Urschrift - Originale

MARKTGEMEINDE NEUMARKT
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI EGNA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Vizesekretariat | Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN | LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **03.11.2026** del

REG. NR.

590

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Istituto Salesiano Maria Ausiliatrice – Rainerum Salesiani Don Bosco Piazza Domenicani, 15 – 39100 Bolzano Steuernummer und MwSt. Nr./Codice Fiscale e P. IVA: 00344100227 Gesamtbetrag/Importo totale 60,00 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
AUSZAHLUNG DES PAUSCHALBETRAGES FÜR EINE SCHÜLERIN AUS NEUMARKT, DIE IM SCHULJAHR 2026-2027 DEN INSTITUT RAINERUM VON BOZEN BESUCHT.	**LIQUIDAZIONE DELL'IMPORTO FORFETTARIO PER 1 ALUNNA DI EGNA, ISCRITTA ALL'ISTITUTO RAINERUM DI BOLZANO NELL'ANNO SCOLASTICO 2025-2026.**

Mit Schreiben vom 15.10.2026, Prot. Nr. 0029024, ersucht der gesetzliche Vertreter des Instituts Rainerum Salesiani Don Bosco von Bozen um die Überweisung des Pauschalbetrages von 60,00 Euro für 1 für das Schuljahr 2026-2027 dort in den Mittelschule eingeschriebene Schülerin aus Neumarkt.

Con lettera di data 15.10.2026, prot. n. 0029024, il legale rappresentante dell'Istituto Rainerum Salesiani Don Bosco di Bolzano richiede il versamento dell'importo di 60,00 Euro per 1 alunna di Egna ivi iscritta alla scuola media per l'anno scolastico 2026-2027.

Auf Grundlage des Rundschreibens des Gemeindeverbandes Nr. 12 vom 14.12.1999 betreffend die Zuweisungen der Gemeinden an die Grund- und Mittelschulen;

In base alla circolare del Consorzio dei Comuni n. 12 del 14.12.1999 relativa agli stanziamenti dei Comuni alla scuole elementari e medie;

Gemäß Artikel 6 des Abkommens für die Übernahme von Diensten der Schule von Seiten der Landes-

In base all'articolo 6 dell'accordo per l'assunzione di servizi delle scuole da parte dell'amministrazione

verwaltung, am 06.12.2004 vom Präsidenten des Gemeindenverbandes und vom Landeshauptmann unterzeichnet, sind die Gemeinden nicht mehr zuständig für die Lieferung von Materialien und Lehrmittel, jedoch müssen sie sich an die Finanzierung des Lehr- und Verwaltungsbetriebes der Grund- und Mittelschulen beteiligen, durch Überweisung eines Pauschalbetrages.

Aufgrund der Mitteilung des Gemeindeverbandes Nr. 46 vom 21.04.2005 muss die ob genannte Überweisung für jeden ansässigen Schüler ohne Rücksicht auf den Sitz der besuchten Schule von der Gemeinde durchgeführt werden.

Auf Grundlage des am 13.09.2023 zwischen Land und der Vertretung der Gemeinden unterzeichnete Abkommen, mit welchem Artikel 6 des Abkommens für die Übernahme von Diensten der Schulen von Seiten der Landesverwaltung - 1. Zusatzvereinbarung - Gemeindenfinanzierung 2005 angepasst wurde;

Der Pauschalbetrag wird jährlich mit der Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung festgelegt. Dieser beträgt für das Jahr 2026 Euro 60,00 pro Schüler.

Die angeführte Schülerin ist in Neumarkt ansässig.

Die Ausgabe in Höhe von 60,00 Euro kann dem Bilanzkodex 04061.04 des Haushaltsvoranschlages 2025, lautend „Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften“, welcher die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. aus den ob genannten Gründen dem Instituts Rainerum Salesiani Don Bosco von Bozen den Pauschalbetrag von 60,00 Euro für 1 im Schuljahr 2026-2027 dort in den Mittelschule eingeschriebene Schülerin aus Neumarkt, zu gewähren.

provinciale, sottoscritto in data 06.12.2004 dal Presidente del Consorzio dei Comuni e dal Presidente della Provincia, i Comuni non sono più competenti per la fornitura di materiali e mezzi didattici, ma devono partecipare al finanziamento dell'attività didattica ed amministrativa delle scuole sia elementari che medie attraverso il trasferimento di un importo forfettario.

In base alla comunicazione n. 46 del 21.04.2005 del Consorzio dei Comuni, con la quale si stabilisce che il versamento sopra citato va effettuato dal Comune per ogni studente residente indipendentemente dalla sede della scuola frequentata.

Sulla base dell'accordo firmato il 13 settembre 2023 tra la Provincia e la rappresentanza dei Comuni, con il quale è stato adeguato l'articolo 6 dell'accordo per l'assunzione dei servizi scolastici da parte dell'amministrazione provinciale - 1° accordo aggiuntivo - finanziamento comunale 2005;

La misura dell'importo forfettario viene stabilita annualmente con l'accordo sulla finanza locale e, per l'esercizio finanziario 2026, esso ammonta a Euro 60,00 per alunno.

L’alunna citata è effettivamente residente ad Egna.

Si può far fronte alla spesa di 60,00 Euro con il codice 04061.04 del bilancio di previsione 2025, a titolo “Trasferimenti correnti ad Amministrazioni locali”, che presenta la richiesta disponibilità di fondi.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di erogare, per i motivi sopra indicati, all’Istituto Rainerum Salesiani Don Bosco di Bolzano l'importo forfettario di 60,00 Euro per 1 alunna di Egna iscritta al ivi iscritta alla scuola media per l’anno scolastico 2026-2027.

2. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

2. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Schulfürsorge Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften	Kostenstelle / centro di costo: **40600** Kapitel **04061.04.10200** capitolo Artikel articolo	Assistenza scolastica Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali
	Verpflichtung / Impegno 812 / 2026	
Grundlage	60,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	**60,00 €**	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Vize-Generalsekretärin

La Vice-Segretaria generale

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	+GOV0i5O/IVIp16c7dsEqEqdgSr4Q50-gE3F286Qhq2w= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	41bW+85joQGzgCLkvHc1txNZvbbEsqYnT-lI6oTm4WL4= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile